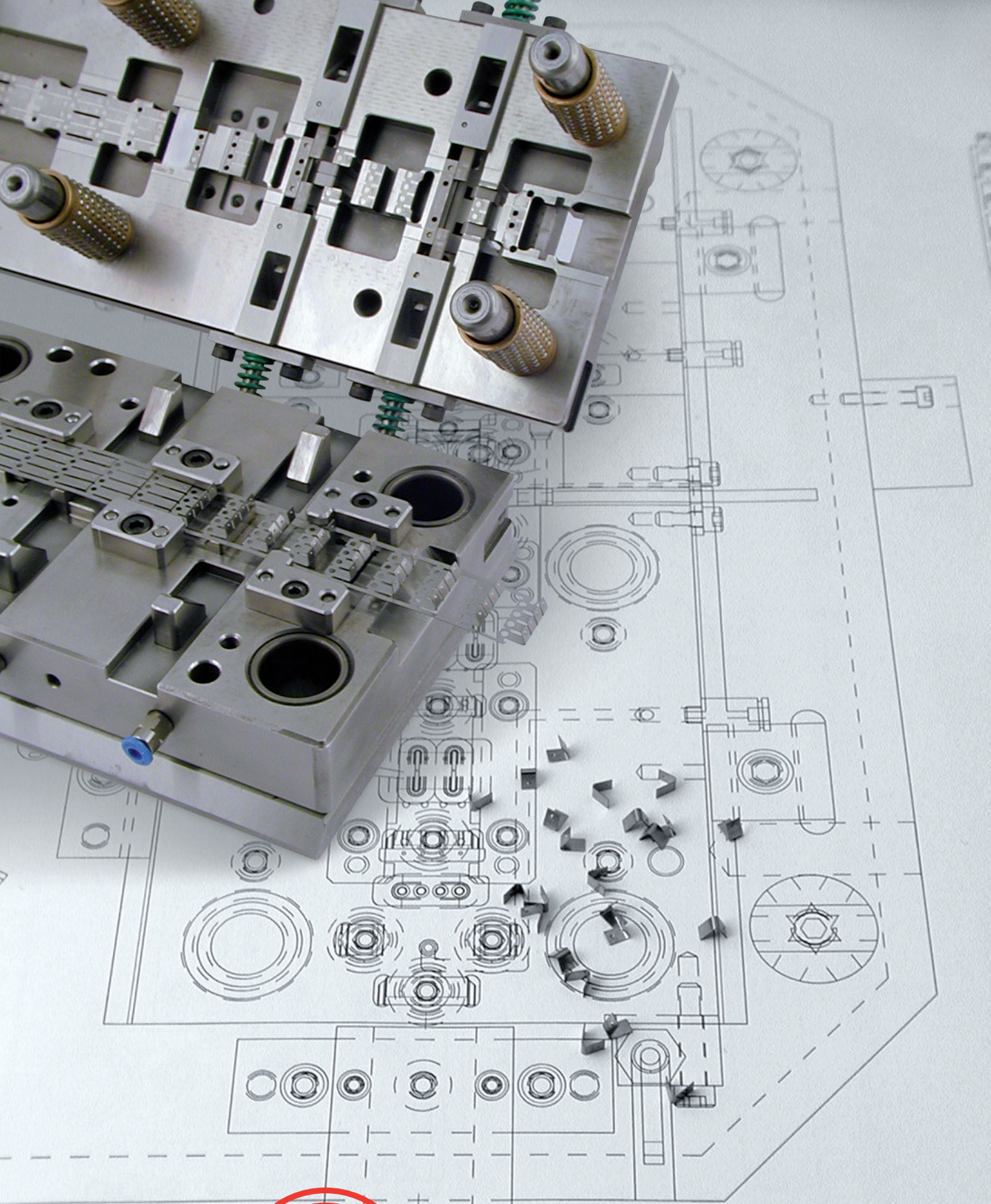
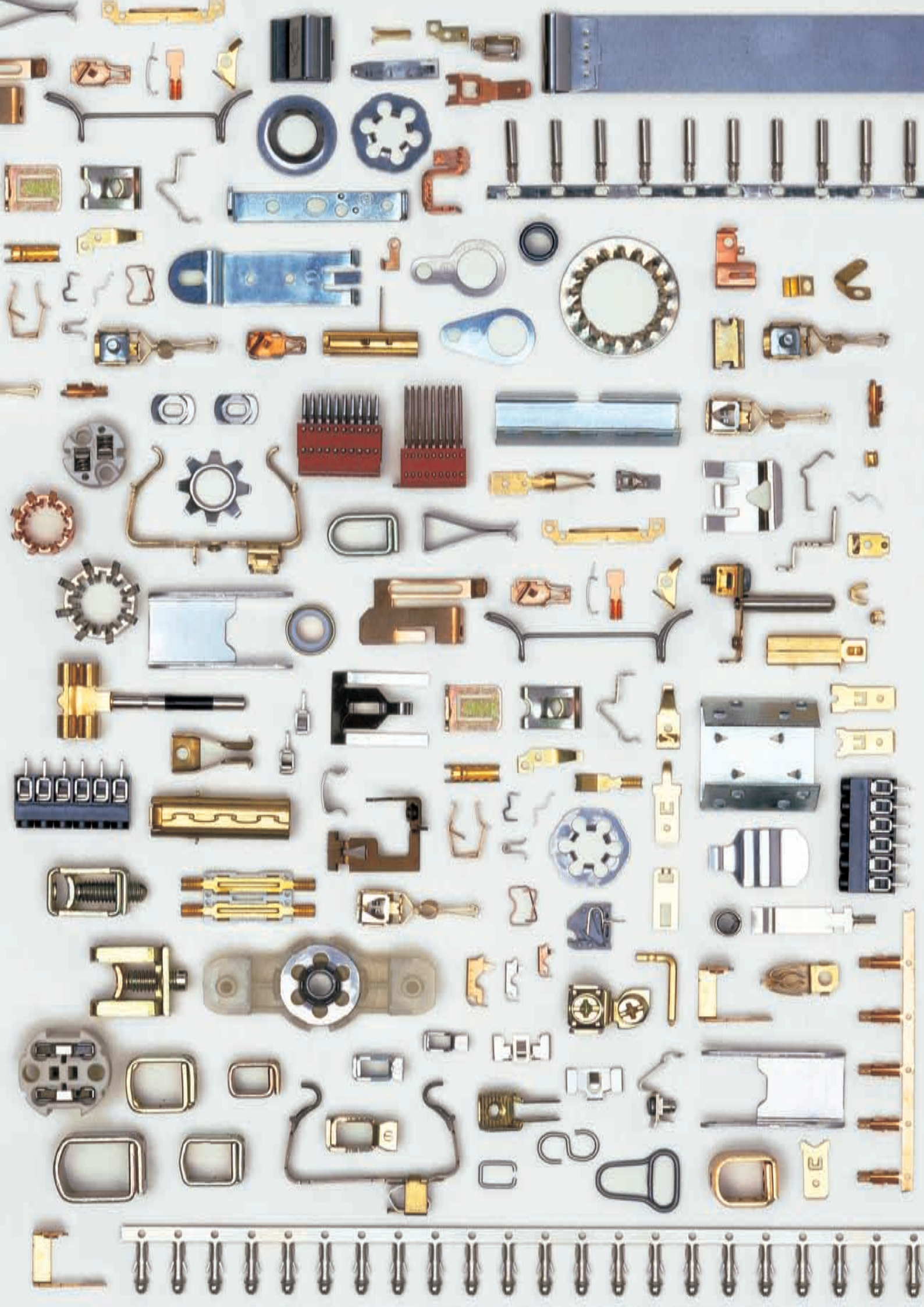




ARZUFFI SRL

Minuterie Metalliche Tranciate





Fondata nel 1974, l'Arzuffi opera nel settore delle minuterie metalliche trancio-piegate in nastro, filo o piattina. Partendo da un disegno specifico del cliente siamo in grado di realizzare prodotti d'elevato livello qualitativo.

Nel corso degli anni l'azienda ha saputo crescere, ampliando il proprio parco macchine e rafforzando le sue risorse umane. Nel 2011 la struttura aziendale è stata completamente rinnovata con la creazione di un moderno reparto Attrezzeria, l'ampliamento del magazzino interno e la costruzione di nuovi uffici. La mission aziendale è fornire prodotti di qualità abbinati a un servizio che gratifichi completamente il cliente.



Die 1974 gegründete Firma Arzuffi stellt Stanz- und Biegeteilen aus Band und Draht her. Ausgangsbasis ist eine spezifische Kundenzeichnung, die wir in qualitativ hochwertige Produkte umsetzen. Im Laufe der Jahre ist das Unternehmen gewachsen und hat seinen Maschinenpark und die Belegschaft ausbauen können. 2011 wurde die Unternehmensstruktur mit der Schaffung einer modernen Werkzeugmacherei, der Erweiterung des internen Lagers und dem Bau neuer Büros komplett erneuert. Die Unternehmensmission liegt in der Lieferung von Qualitätsprodukten kombiniert mit einem Service, um die vollste Kundenzufriedenheit zu gewährleisten.



Founded in 1974, Arzuffi is operating in the field of sheared and bent metal small parts in the form of strips, wires or straps. Starting from the customer's drawing, we can realise top-quality products.

With the passing of time, the company has been able to grow, to enlarge its own fleet of machines as well as to strengthen its human resources.

In 2011, the company's structure was completely re-organised with the creation of a modern Equipment department, the enlargement of the internal warehouse and the construction of new offices.

The company's mission is to supply top-quality products, in combination with a service that can completely fulfil the customer's needs.



Fondée en 1974, la société Arzuffi opère dans le secteur des minuteries métalliques tranchées-pliées en feuillard, fil ou plaque. En partant d'un dessin spécifique du client, nous sommes en mesure de réaliser des produits d'un niveau qualitatif élevé.

Au fil des ans, l'entreprise a su grandir, développant son parc machines et renforçant ses ressources humaines.

En 2011, la structure de l'entreprise a été entièrement rénovée grâce à la création d'un secteur moderne d'outillages de fabrication, à l'agrandissement du magasin et à la construction de nouveaux bureaux.

L'entreprise a pour mission de fournir des produits de qualité associés à un service qui gratifie pleinement le client.





Progettazione



Grazie al Know how acquisito dal nostro ufficio tecnico e avvalendoci di software CAD/CAM 2D e 3D progettiamo e costruiamo internamente gli stampi di produzione. In fase progettuale siamo pronti a mettere in campo tutta la nostra esperienza per suggerire e apportare migliorie al prodotto finale, in un'ottica di totale collaborazione con il cliente. Il moderno reparto d'attrezzatura oltre a costruire stampi e attrezzature nuove esegue manutenzioni ordinarie programmate, garantendo resa ed efficienza degli stampi impiegati nel reparto produttivo.

Engineering



Thanks to the Know How acquired by our technical office and by using 2D and 3D CAD/CAM software programmes, we engineer and manufacture production dies internally.

During the engineering phase, we can make use of all our experience to suggest and make improvements to the end product, in view of total cooperation with the customer. Besides realising dies and new equipment, the modern Equipment department can provide for scheduled ordinary maintenance, thus ensuring the optimal performance and efficiency of the dies used in the Production department.



Entwurf



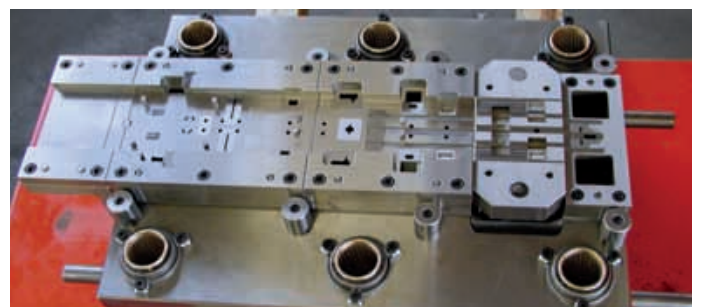
Dank des Knowhows unserer technischen Abteilung und der Nutzung von CAD/CAM 2D und 3D Software entwickeln und produzieren wir die Produktionswerkzeuge intern. Während der Planungsphase setzen wir unsere gesamte Erfahrung ein, um im Sinne einer umfassenden Zusammenarbeit mit dem Kunden Verbesserungen am Enderzeugnis zu empfehlen und umzusetzen. In der modernen Werkzeugmacherei werden neben der Konstruktion neuer Stanzwerkzeuge und Anlagen auch normale periodische Wartungen durchgeführt, um die Leistung und Effizienz der in der Produktion eingesetzten Stanzwerkzeuge zu gewährleisten.

Conception



Grâce au savoir-faire acquis par notre service technique et au logiciel CAD/CAM 2D et 3D que nous utilisons, nous projetons et construisons dans notre siège les matrices de production. Lors de la phase de conception, nous sommes prêts à mettre en œuvre toute notre expérience pour suggérer et apporter des améliorations au produit final, dans une optique d'entière collaboration avec le client.

Nos outillages de fabrication à la pointe nous permettent non seulement de fabriquer des matrices et des équipements nouveaux mais également d'exécuter des opérations d'entretien courant programmé, garantissant ainsi rendement et prestation des matrices employées dans notre service de production.





Produzione



L'utilizzo di macchinari automatici BIHLER e BRUDERER ci consente di raggiungere elevati livelli di produttività a fronte di uno standard qualitativo superiore. Il know-how acquisito con gli anni ha esteso la varietà dei particolari prodotti, ottenuti da nastro o filo con lavorazioni di tranciatura, stampaggio, piegatura, filettatura, saldatura o assemblaggio. L'efficienza di tutte le attrezzature di produzione è monitorata dal reparto interno di attrezzeria che esegue manutenzioni programmate sulle attrezzature e gli stampi di produzione.

Produktion



Der Einsatz automatischer Maschinen von BIHLER und BRUDERER erlaubt uns ein hohes Produktivitätsniveau mit einem hohem Qualitätsstandard zu erreichen. Das in den Jahren angeeignete Knowhow hat die Vielfalt der Spezialprodukte aus Bändern oder Draht vergrößert, die gestanzt, geformt, gebogen, geschnitten, geschweißt oder montiert werden. Die Effizienz aller Produktionswerkzeuge wird durch die interne Werkzeugabteilung überwacht, die die periodischen Wartungsarbeiten an den Produktionsanlagen und Stanzwerkzeuge durchführt.

Production



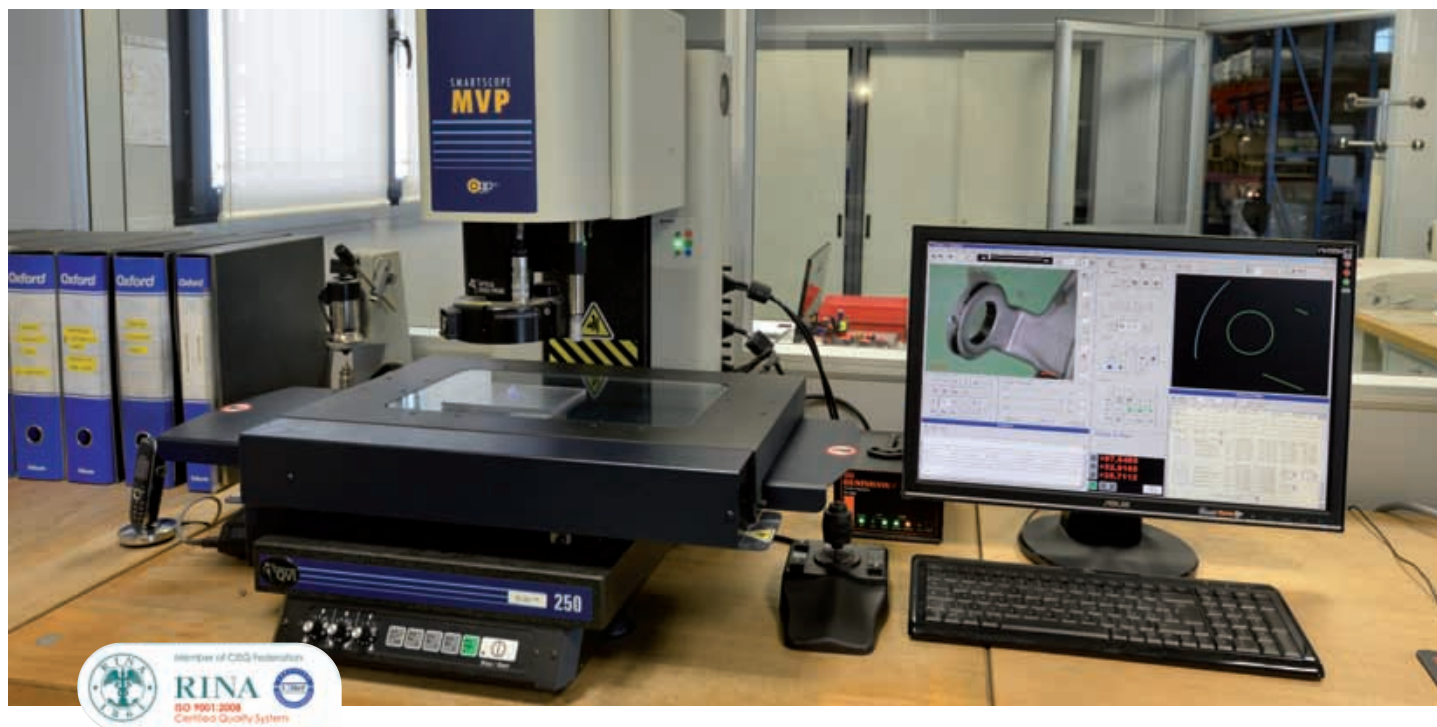
By using BIHLER and BRUDERER automatic machinery, we can achieve top productivity levels as well as a higher quality standard. The Know-How acquired with the passing of time has extended the variety of parts obtained by shearing, forming, bending, threading, welding or assembling strips or wires. The efficiency of all production equipment is monitored by the internal Equipment department, which shall maintain production dies and equipment according to the maintenance schedule.

Production



L'utilisation des machines automatiques BIHLER et BRUDERER nous permet d'atteindre des niveaux de productivité élevés face à un standard qualitatif supérieur. Le savoir-faire que nous avons acquis au cours des années nous a permis d'étendre la variété de nos produits spéciaux, obtenus à partir de feuillets ou de fils par des opérations de tranchage, estampage, pliage, filetage, soudage ou assemblage. La performance de tous nos équipements de production est contrôlée par notre service interne d'outillages de fabrication qui effectue des entretiens programmés sur les équipements et les matrices de production.





Qualità



Fornire un prodotto conforme, garantendo un servizio che soddisfi e gratifichi il cliente è l'obiettivo primario della nostra azienda. Il prodotto è costantemente monitorato e il reparto di Controllo Qualità s'avvale sia di strumentazioni convenzionali sia di macchinari automatici con tecnologia di misurazione senza contatto.

I fornitori sono stati valutati e selezionati nel corso degli anni; solo chi ha garantito livelli qualitativi ottimali ha continuato a collaborare con Arzuffi. Tutti i materiali in entrata e in uscita sono sottoposti a controllo di collaudo per attestare la conformità dei requisiti richiesti. Ogni livello dell'organizzazione ha compreso e assimilato i principi delle normative ISO 9001 e attualmente Arzuffi è certificata ISO 9001:2008.

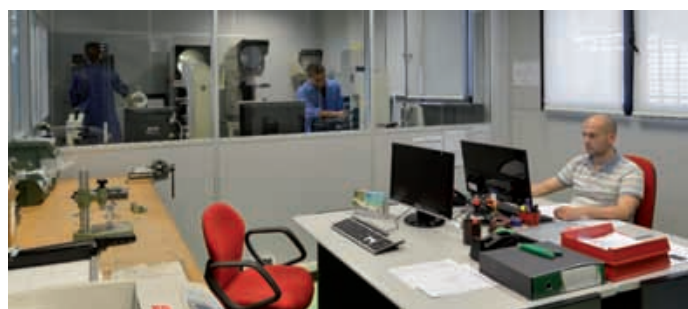
Quality



Our company's primary purpose is to supply a compliant product while ensuring a service that can satisfy the customer's requirements. The product is constantly monitored and the Quality Control department makes use of traditional instruments and automatic machinery based on contactless measuring technology.

Suppliers have been evaluated and selected with the passing of time. Only those who have guaranteed optimal quality levels have continued to cooperate with Arzuffi.

All incoming and outgoing materials are inspected for compliance with all necessary requirements. Every single organisation level has understood and acknowledged the principles of ISO 9001 standards and Arzuffi is currently ISO 9001:2008 certified.



Qualität



Das wichtigste Ziel unseres Unternehmens ist die Lieferung eines einheitlichen Produkts durch die Gewährleistung eines Services, der eine absolute Kundenzufriedenheit anstrebt. Das Produkt wird konstant überwacht und die Qualitätskontrolle setzt sowohl herkömmliche Instrumente als auch Automaten mit berührungsloser /Messtechnologie ein. Die Zulieferer wurden im Laufe der Jahre sorgfältig bewertet und ausgewählt: nur wer ein optimales Qualitätsniveau gewährleistet, kann seine Zusammenarbeit mit Arzuffi fortsetzen. Das gesamte ein- und ausgehende Material wird Prüfungen unterzogen, um die Entsprechung der geforderten Requisiten zu attestieren. Jede Organisationsebene hat die Grundsätze der Normen ISO 9001 verstanden und verinnerlicht und augenblicklich wird Arzuffi nach ISO 9001:2008 zertifiziert.

Qualité



Fournir un produit conforme garantissant un service qui satisfait et gratifie le client est l'objectif primordial de notre entreprise. Le produit est en permanence contrôlé et le service de Contrôle Qualité utilise des instruments conventionnels ainsi que des machines automatiques ayant une technologie de mesurage sans contact. Nos fournisseurs ont été évalués et sélectionnés au cours des années; seuls ceux qui ont su garantir des niveaux qualitatifs optimaux ont pu continuer à collaborer avec Arzuffi. Tous les matériels en entrée et en sortie sont soumis à des tests de vérification pour attester leur conformité aux prescriptions requises. Chacun des niveaux de l'organisation a compris et assimilé les principes des réglementations ISO 9001; actuellement Arzuffi est certifiée ISO 9001:2008.





Prodotti



I nostri particolari tranciati, filettati, saldati o assemblati sono destinati ad aziende nazionali e internazionali che operano nei più diversi settori industriali:

Elettrico
Automotive
Abbigliamento
Altri settori

Products



Our parts sheared, threaded, welded or assembled are intended for the national and international companies operating in the most various industrial fields:

Electrical Sector
Automotive Sector
Clothing Sector
Other sectors

Produkte



Unsere gestanzten, geschnittenen, geschweißten oder montierten Teile werden an nationale und internationale Unternehmen geliefert, die in unterschiedlichen Industriebereichen tätig sind:

Elektroindustrie
Automobilindustrie
Bekleidungsindustrie
Andere Bereiche

Produits



Nos produits tranchés, filetés, soudés ou assemblés sont destinés à des entreprises nationales et internationales qui opèrent dans les secteurs industriels les plus variés :

Secteur Électrique
Secteur Automobile
Secteur Habillement
Autres secteurs





Minuterie Metalliche Tranciate

Via San Rocco, 31 - 24030 Solza (BG) - Italy
Tel. +39 035901441 - Fax +39 035902651

arzuffi@arzuffi.it - export@arzuffi.it - www.arzuffi.it